

Η μετάφραση αυτής της σελίδας είναι προϊόν αυτόματης μετάφρασης [Σύνδεσμος]. Οι αυτόματες μεταφράσεις μπορεί να περιέχουν σφάλματα που δυνητικά μειώνουν τη σαφήνεια και την ακρίβεια· ο Διαμεσολαβητής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν αποκλίσεις. Για πιο αξιόπιστες πληροφορίες και μεγαλύτερη νομική ασφάλεια, ανατρέξτε στην πρωτότυπη έκδοση που αγγλικά περιέχεται στον ανωτέρω σύνδεσμο. Για περισσότερες πληροφορίες συμβουλευτείτε τη [γλωσσική και μεταφραστική πολιτική \[Σύνδεσμος\]](#) μας.

Άρνηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να επιτρέψει την πλήρη πρόσβαση του κοινού σε έγγραφα που αφορούσαν το σχέδιο της Γερμανίας στο πλαίσιο του μηχανισμού ανάκαμψης και ανθεκτικότητας (ΜΑΑ)

Εκκρεμής υπόθεση

Υπόθεση 137/2023/SF - **Εκκίνηση έρευνας στις** 27/01/2023 - **Απόφαση στις** 27/10/2023 -

Εμπλεκόμενο θεσμικό όργανο Ευρωπαϊκή Επιτροπή (Επιτευχθείσα διευθέτηση) |

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Προϊστάμενος μονάδας — C2

Δεοντολογία, χρηστή διοίκηση &

Σχέσεις με τον Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή

Ευρωπαϊκή Επιτροπή

Αξιότιμε κ. Χ,

Ο Διαμεσολαβητής έλαβε καταγγελία κατά της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Ο Διαμεσολαβητής μου ζήτησε να ασχοληθώ με την υπόθεση εξ ονόματός της.

Η καταγγελία αφορά τις διατυπώσεις της Επιτροπής σε 63 έγγραφα τα οποία κοινοποίησε εν μέρει μετά το αίτημα του καταγγέλλοντος για πρόσβαση του κοινού της 1ης Σεπτεμβρίου 2022,



το οποίο πρωτοκολλήθηκε με τον αριθμό GestDem 2022/4927.

Με την αρχική απάντησή της της 18ης Νοεμβρίου 2022, η Επιτροπή χορήγησε μερική πρόσβαση σε 63 έγγραφα και αρνήθηκε την πρόσβαση σε έξι έγγραφα. Όσον αφορά τα 63 έγγραφα που κοινοποιήθηκαν εν μέρει, η Επιτροπή δήλωσε ότι διέγραψε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα [1] και πληροφορίες που δεν ενέπιπταν στο πεδίο εφαρμογής του αιτήματος του καταγγέλλοντος.

Στις 25 Νοεμβρίου 2022, ο καταγγέλλων ζήτησε από την Επιτροπή να επανεξετάσει την απόφασή της να αρνηθεί την πλήρη πρόσβαση του κοινού στα 63 εν μέρει κοινοποιηθέντα έγγραφα, υποβάλλοντας «επιβεβαιωτική αίτηση». Δήλωσε ότι θεωρούσε ότι οι απαλειφθείσες πράξεις ήταν αυθαίρετες και ότι είχε λόγους να πιστεύει ότι η Επιτροπή διέγραψε τμήματα εγγράφων που ενέπιπταν στο πεδίο εφαρμογής του αιτήματός του. Ειδικότερα, ο καταγγέλλων ισχυρίστηκε ότι ήταν σε θέση να «αντιγράψει» το περιεχόμενο ενός απαλειφθέντος εγγράφου που αφορούσε «σημαντικά έργα κοινού ευρωπαϊκού ενδιαφέροντος» (ΣΕΚΕΕ).

Η Επιτροπή παρέτεινε την προθεσμία για την απάντησή της στις 17 Ιανουαρίου 2023, αλλά δεν έδωσε απάντηση στον καταγγέλλοντα εντός αυτής της παραταθείσας προθεσμίας.

Αποφασίσαμε να ξεκινήσουμε έρευνα σχετικά με την καταγγελία κατά της απόφασης της Επιτροπής να αρνηθεί την πλήρη πρόσβαση του κοινού, βάσει του κανονισμού 1049/2001, στα 63 εν μέρει κοινοποιηθέντα έγγραφα.

Ο κανονισμός 1049/2001 ορίζει ότι οι αιτήσεις πρόσβασης θα πρέπει να διεκπεραιώνονται άμεσα. Είναι σύμφωνο με την αρχή αυτή ότι ο Διαμεσολαβητής επιδιώκει επίσης να επιληφθεί υποθέσεων όπως αυτή το συντομότερο δυνατόν.

Ως πρώτο βήμα, θεωρούμε αναγκαίο να επανεξετάσουμε τα 63 επίμαχα έγγραφα στην αίτηση του καταγγέλλοντος. Θα σας παρακαλούσαμε να παράσχει η Επιτροπή αντίγραφα των εν λόγω εγγράφων, κατά προτίμηση σε ηλεκτρονική μορφή μέσω κρυπτογραφημένου ηλεκτρονικού ταχυδρομείου [2], έως τις 3 Φεβρουαρίου 2023.

Τα έγγραφα που υπόκεινται στην αίτηση πρόσβασης του κοινού θα αντιμετωπίζονται εμπιστευτικά, μαζί με κάθε άλλο υλικό που η Επιτροπή επιλέγει να μοιραστεί μαζί μας και το οποίο χαρακτηρίζει εμπιστευτικό. Τα έγγραφα αυτού του είδους θα χειριστούν και θα αποθηκευτούν σύμφωνα με το εν λόγω εμπιστευτικό καθεστώς και θα διαγραφούν από τους φακέλους του Διαμεσολαβητή λίγο μετά τη λήξη της έρευνας.

Η θέση της Επιτροπής εκτίθεται στην αρχική της απάντηση. Ωστόσο, εάν η Επιτροπή επιθυμεί να παράσχει πρόσθετες απόψεις, οι οποίες θα ληφθούν υπόψη κατά την έρευνα της Διαμεσολαβητριας, θα πρέπει να μας παρασχεθούν εντός δεκαπέντε εργάσιμων ημερών από την παραλαβή της παρούσας επιστολής, δηλαδή έως τις 17 Φεβρουαρίου 2023.

Εάν, εν τω μεταξύ, η Επιτροπή εγκρίνει τη ρητή απάντησή της στην επιβεβαιωτική αίτηση του καταγγέλλοντος, σας παρακαλούμε να μας διαβιβάσετε αντίγραφο της απάντησης.



Εάν έχετε ερωτήσεις, μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με τον αρμόδιο για την υπόθεση υπάλληλο, κ. Silvia Fuller.

Το δικό σου ειλικρινά,

Rosita Hickey Director of Inquiries

Στρασβούργο, 27/01/2023

[1] Άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού 1049/2001.

[2] Τα κρυπτογραφημένα μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου μπορούν να σταλούν στο ειδικό γραμματοκιβώτιό μας.